

Garda S/90

Il presente documento è rilasciato ai sensi del Regolamento (UE) N. 305/2011 del Parlamento Europeo e del Consiglio del 9 marzo 2011.

1. Codice di identificazione unico del prodotto-tipo: **Garda S/90**

Identificazione del prodotto ai sensi dell'articolo 11, paragrafo 4 del Regolamento UE n:305/2011:

Modello	Interasse (mm):	
Garda S/90	900	900
	1000	1000
	1200	1200
	1400	1400
	1600	1600
	1800	1800
	2000	2000

Marca commerciale: **Fondital**

2. Uso o usi previsti del prodotto da costruzione, conformemente alla relativa specifica tecnica armonizzata, come previsto dal fabbricante:

Radiatori metallici a installazione fissa per costruzioni, alimentati con acqua o vapore a temperatura inferiore a 120°C, alimentati da sorgente di calore esterna.

3. Nome, denominazione commerciale registrata o marchio registrato e indirizzo del fabbricante ai sensi dell'articolo 11, paragrafo 5:

***Fondital Spa
Via Cerreto, 40
25079 Carpeneda di Vobarno BS
Italy***

4. Mandatario: -----

5. Sistema di valutazione e verifica della costanza della prestazione del prodotto da costruzione di cui all'allegato V del Regolamento UE n:305/2011:

Sistema 3

6. Prove di tipo in conformità alla norma EN 442 secondo il **sistema 3** effettuate da:

CETIAT, Notified Body n°1623

7. Prestazione dichiarata


Caratteristiche essenziali		Prestazione							Specifica tecnica armonizzata
Reazione al fuoco		A1							EN 442-1:2014
Rilascio di sostanze pericolose		No							
Prova in pressione		Nessuna perdita a 2400 kPa							
Temperatura superficiale		120 °C Massimi e corrispondenti alla temperatura di mandata dell'acqua							
Resistenza a pressione		Nessuna rottura a 3200 kPa Pressione massima di esercizio: 1600 kPa							
Potenza termica nominale in W/elemento		Interasse							
	ϕ_{30}	90,9	97,2	111,3	124,8	135,9	150	159,5	
	ϕ_{50}	182	195	223	250	275	300	324	
Potenza termica in diverse condizioni (curva caratteristica)		$\phi = K_m \times \Delta T^n$							
	Km	0,8886	0,9426	1,0864	1,2227	1,2260	1,4846	1,4083	
	n	1,3605	1,3630	1,3610	1,3600	1,3843	1,3570	1,3905	
Durabilità:									
Resistenza contro la corrosione		Nessuna corrosione dopo 200 h di camera umidostatica in nebbia salina.							
Resistenza della verniciatura (prova di quadrettatura)		Classe 0							

8. La prestazione del prodotto di cui al punto 1 è conforme alla prestazione dichiarata di cui al punto 7.

Si rilascia la presente dichiarazione di prestazione sotto la responsabilità esclusiva del fabbricante di cui al punto 3.

Firmato a nome e per conto di:
Fondital Spa

Ing. Cavallini Roberto
Responsabile Ufficio Tecnico

Nr. Revisione 02	Carpeneda di Vobarno, 31/01/17	
------------------	--------------------------------	---

Garda S/90

This document is issued under the provisions of Regulation (EU) No. 305/2011 of the European Parliament and of the Council of 9 March 2011.

1. Unique identification code of the product-type: **Garda S/90**

Type, batch or serial number or any other element allowing identification of the construction product as required pursuant to Article 11(4):

Model	Distances between centres (mm):	
Garda S/90	900	900
	1000	1000
	1200	1200
	1400	1400
	1600	1600
	1800	1800
	2000	2000

Brandname: **Fondital**

2. Intended use or uses of the construction product, in accordance with the applicable harmonised technical specification, as foreseen by the manufacturer:

Metallic radiators and convectors installed in a permanent manner in construction works, fed with water or steam at temperatures below 120 °C, supplied by a remote heat source.

3. Name, registered trade name or registered trade mark and contact address of the manufacturer as required pursuant to Article 11:

***Fondital Spa
Via Cerreto, 40
25079 Carpeneda di Vobarno BS
Italy***

4. Where applicable, name and contact address of the authorised representative whose mandate covers the tasks specified in Article 12: -----

5. System or systems of assessment and verification of constancy of performance of the construction product as set out in Annex V: **System 3**

6. Type tests pursuant to EN 442 standard (**system 3**) carried out by:

CETIAT, Notified Body n° 1623

7. Declared performance

Characteristic		Performance								Harmonized technical specification
Reaction to fire		A1								EN 442-1:2014
Release of dangerous substances		None								
Pressure tightness		Pass (2400 kPa)								
Surface temperature		120 °C maximum, corresponding to water flow temperature								
Resistance to pressure		Pass (3200 kPa) Maximum operating pressure: 1600 kPa								
Rated thermal outputs W/elem.		Distance between centres								
		900	1000	1200	1400	1600	1800	2000		
	φ 30	90,9	97,2	111,3	124,8	135,9	150	159,5		
	φ 50	182	195	223	250	275	300	324		
Thermal output in different operating conditions (<i>characteristic curve</i>)		$\phi = K_m \times \Delta T^n$								
	Km	0,8886	0,9426	1,0864	1,2227	1,2260	1,4846	1,4083		
	n	1,3605	1,3630	1,3610	1,3600	1,3843	1,3570	1,3905		
Durability:										
Resistance against corrosion		No corrosion after 200 h humidity								
Paint resistance		Class 0								


8. The performance of the product identified in point 1 is in conformity with the declared performance in point 7.

This declaration of performance is issued under the sole responsibility of the manufacturer identified in point 3.

Signed for and on behalf of the manufacturer by:

Fondital S.p.A.

Ing. Cavallini Roberto
Technical Department Manager

Nr. Revisione 02	Carpeneda di Vobarno, 31/01/17	
------------------	--------------------------------	---

Garda S/90

Ce document est établi conformément aux dispositions du Règlement (UE) n° 305/2011 du Parlement européen et du Conseil du 9 mars 2011.

1. Code d'identification unique du produit type: **Garda S/90**

Identification du produit, conformément à l'article 11, paragraphe 4, du Règlement UE n°305/2011:

Modèle:	Entraxe (mm):	
Garda S/90	900	900
	1000	1000
	1200	1200
	1400	1400
	1600	1600
	1800	1800
	2000	2000

Marque Commerciale: **Fondital**

2. Usage ou usages prévus du produit de construction, conformément à la spécification technique harmonisée applicable, comme prévu par le fabricant:

Radiateurs métalliques à installation fixe pour constructions, alimentés avec de l'eau ou de la vapeur à une température inférieure à 120°; alimentés par un e sources de chaleur externe.

3. Nom, raison sociale ou marque déposée et adresse de contact du fabricant, conformément à l'article 11, paragraphe 5:

***Fondital Spa
Via Cerreto, 40
25079 Carpeneda di Vobarno BS
Italy***

4. Mandataire: -----

5. Le ou les systèmes d'évaluation et de vérification de la constance des performances du produit de construction, conformément à l'annexe V du Règlement UE n°305/2011:

Systeme 3

6. Essais de type conformément à la norme EN442 selon le **systeme 3** effectuées par
CETIAT, Notified Body n°1623

7. Performances déclarées:


Caractéristiques essentielles		Performances							Specifications techniques harmonisées
Réaction au feu		A1							EN 442-1:2014
Dégagement de substances dangereuses		Non							
Essai sous pression		Réussi (2400 kPa)							
Température de surface		120° maximum et correspondant t à la température de refoulement de l'eau							
Résistance à la pression		Réussi a 3200 kPa Pression maximale de service:1600 kPa							
Puissance thermique nominale en W/élém.		Entraxe							
		900	1000	1200	1400	1600	1800	2000	
	φ 30	90,9	97,2	111,3	124,8	135,9	150	159,5	
	φ 50	182	195	223	250	275	300	324	
Puissance thermique dans différentes conditions (courbe caractéristique)		$\phi = Km \times \Delta T^n$							
	Km	0,8886	0,9426	1,0864	1,2227	1,2260	1,4846	1,4083	
	n	1,3605	1,3630	1,3610	1,3600	1,3843	1,3570	1,3905	
Durée de vie									
Résistance à la corrosion		Aucune corrosion après 200 heures de test dans une chambre humidostatique au brouillard salin							
Résistance de la peinture (essai de résistance à des incisions croisées)		Classe 0							

8. Les performances du produit identifié au point 1 sont conformes aux performances déclarées au point 7.

La présente déclaration des performances est délivrée sous la seule responsabilité du fabricant identifié au point 3.

Signé pour le fabricant et en son nom par:
Fondital S.p.a.

Ing. Cavallini Roberto
Directeur technique

Nr. Revisione 02	Carpeneda di Vobarno, 31/01/17	
------------------	--------------------------------	---

Garda S/90

El presente documento se expide en conformidad con el Reglamento (UE) N. 305/2011 del Parlamento Europeo y del Consejo del 9 de marzo de 2011.

1. Código de identificación único del producto-tipo: **Garda S/90**

Identificación del producto en conformidad con el artículo 11, párrafo 4 del Reglamento UE n:305/2011:

Modelo		Distancia entre ejes (mm):
Garda S/90	900	900
	1000	1000
	1200	1200
	1400	1400
	1600	1600
	1800	1800
	2000	2000

Marca comercial: **Fondital**

2. Uso o usos previstos del producto para construcción, conforme con la relativa especificación técnica armonizada, como previsto por el fabricante:

Radiadores metálicos de instalación fija para construcciones, alimentados con agua o vapor a temperatura inferior a 120°C, alimentados por fuente de calor externa.

3. Nombre, denominación comercial registrada o marca registrada y dirección del fabricante de conformidad con el artículo 11, párrafo 5:

***Fondital Spa
Via Cerreto, 40
25079 Carpeneda di Vobarno BS
Italia***

4. Mandatario: -----

5. Sistema de evaluación y control de la constancia de la prestación del producto para construcción señalado en el Anexo V del Reglamento UE n:305/2011:

Sistema 3

6. Ensayos de tipo de conformidad con la norma EN 442 según el **sistema 3** realizados por:

CETIAT, Notified Body n° 1623

7. Prestación declarada

Características esenciales		Prestación							Especificación técnica armonizada
Reacción al fuego		A1							EN 442-1:2014
Emisión de sustancias peligrosas		No							
Ensayo de presión		Superada (2400 kPa)							
Temperatura superficial		120 °C Máximos y correspondientes a la temperatura de impulsión del agua							
Resistencia a la presión		Superada (3200 kPa) Presión máxima de ejercicio: 1600 kPa							
Potencia térmica nominal en W/elem.		Distancia entre ejes							
		900	1000	1200	1400	1600	1800	2000	
	ϕ_{30}	90,9	97,2	111,3	124,8	135,9	150	159,5	
	ϕ_{50}	182	195	223	250	275	300	324	
Potencia térmica en diferentes condiciones (curva característica)		$\phi = K_m \times \Delta T^n$							
	Km	0,8886	0,9426	1,0864	1,2227	1,2260	1,4846	1,4083	
	n	1,3605	1,3630	1,3610	1,3600	1,3843	1,3570	1,3905	
Durabilidad:									
Resistencia a la corrosión		Ninguna corrosión tras 200 h de cámara húmeda-estática en niebla salina.							
Resistencia de la pintura (prueba de cuadrado)		Clase 0							


8. La prestación del producto señalada en el punto 1 está conforme con la prestación declarada en el punto 7.

Se expide la presente declaración de prestación bajo la responsabilidad exclusiva del fabricante indicado en el punto 3.

Firmado en nombre de:

Fondital Spa

Ing. Cavallini Roberto
Responsable Oficina Técnica

Nr. Revisione 02	Carpeneda di Vobarno, 31/01/17	
------------------	--------------------------------	---

Garda S/90

O presente documento é emitido em conformidade com o Regulamento (UE) N. 305/2011 do Parlamento Europeu e do Conselho de 9 de Março de 2011.

1. Código de identificação único do produto-tipo: **Garda S/90**

Identificação do produto nos termos do artigo 11, parágrafo 4 do Regulamento UE n:305/2011:

Modelo:		Entre-eixos (mm):
Garda S/90	900	900
	1000	1000
	1200	1200
	1400	1400
	1600	1600
	1800	1800
	2000	2000

Marca comercial: **Fondital**

2. Utilização ou utilizações previstas do produto de construção, de acordo com a relativa especificação técnica harmonizada, tal como previsto pelo fabricante:

Radiadores metálicos de instalação fixa para construções, alimentados com água ou vapor em temperatura inferior a 120°C, alimentados através de fonte de calor externa.

3. Nome, designação comercial registada ou marca registada e endereço do fabricante nos termos do artigo 11, parágrafo 5:

***Fondital Spa
Via Cerreto, 40
25079 Carpeneda di Vobarno BS
Italia***

4. Mandatário: -----

5. Sistema de avaliação e verificação da regularidade de desempenho do produto de construção, tal como previsto no anexo V do Regulamento UE n:305/2011:

Sistema 3

6. Controlos de tipo em conformidade com a norma EN 442 segundo o **sistema 3** efetuados por:

CETIAT, Notified Body n° 1623

7. Desempenho declarado


Características essenciais		Desempenho								Especificação técnica harmonizada
Reação ao fogo		A1								EN 442-1:2014
Emissão de substâncias perigosas		Não								
Controlo sob pressão		Aprovado (2400 kPa)								
Temperatura superficial		120 °C Máximos e correspondentes à temperatura de vazão da água								
Resistência à pressão		Aprovada (3200 kPa) Pressão máxima de exercício : 1600 kPa								
Potência térmica nominal em W/elem		Entre-eixo								
		900	1000	1200	1400	1600	1800	2000		
	φ 30	90,9	97,2	111,3	124,8	135,9	150	159,5		
	φ 50	182	195	223	250	275	300	324		
Potência térmica em diversas condições (curva característica)		$\phi = Km \times \Delta T^n$								
	Km	0,8886	0,9426	1,0864	1,2227	1,2260	1,4846	1,4083		
	n	1,3605	1,3630	1,3610	1,3600	1,3843	1,3570	1,3905		
Durabilidade:										
Resistência contra a corrosão		Nenhuma corrosão após 200 h de testes de nevoeiro salino								
Resistência da pintura (teste de corte)		Classe 0								

8. O desempenho do produto identificado no ponto 1 é conforme com o desempenho declarado no ponto 7.

A presente declaração de desempenho é emitida sob a exclusiva responsabilidade do fabricante identificado no ponto 3.

Assinado por e em nome de:
Fondital Spa

Eng. Cavallini Roberto
Responsável do Departamento Técnico

Nr. Revisione 02	Carpeneda di Vobarno, 31/01/17	
------------------	--------------------------------	---

	EKSPLUATĀCIJAS RAKSTURLIELUMU DEKLARĀCIJA	Nr. 69	LV
	Garda S/90		

Šis dokuments ir izdots saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes (ES) Reglamentu №305/2011 no 2011. gada 9. marta.

1. Vienotais produkta tipa identifikācijas kods: **Garda S/90**

Produkta identifikācija saskaņā ar ES Reglamenta №305/2011 11. panta 4. paragrāfu:

Modelis:	Starpasis (mm):	
Garda S/90	900	900
	1000	1000
	1200	1200
	1400	1400
	1600	1600
	1800	1800
	2000	2000

Zīmols: **Fondital**

2. Ražotāja paredzētā produkta izmantošana telpās saskaņā ar atbilstošu harmonizētu tehnisko specifikāciju:

Metāla radiatori ar standarta uzstādi telpām, kas strādā ar ūdens vai tvaika, kur temperatūra ir zemāka par 120°C, palīdzību, kas ieplūst no ārējā siltuma avota.

3. Ražotāja osaukums, reģistrētais komercnosaukums vai reģistrētais zīmols un adrese saskaņā ar 11. panta 5. paragrāfu:

Fondital Spa

Čerreto iela 40

25079 Karpeneda-di-Vobarno BS

Itālija

4. Aģents : -----

5. Produkta ekspluatācijas raksturlielumu pastāvības vērtējuma un kontroles sistēma telpām, kas paredzēta ar ES Reglamenta №305/2011 V pielikumu:

Sistēma 3

6. Tipiskos atbilstības izmēģinājumus pēc EN 442 standarta atbilstoši **sistēmai 3** veica:

CETIAT, akreditēts sertifikācijas orgāns №1623

7. Deklarētie ekspluatācijas raksturojumi

Pamata raksturojumi		Vērtības								Harmonizētā tehniskā specifikācija
Reakcija uz uguni		A1								EN 442-1:2014
Bīstamo vielu izmešana		Nav								
Izmēģinājumi zem spiediena		Iziets (2400 kPa)								
Virspusējā temperatūra		Maksimums 120 °C, kas atbilst padot ā ūdens temperatūrai								
Izturība pret spiedienu		Iziets (3200 kPa) Maksimālais darba spiediens: 1600 kPa								
Nominālā siltumjauda vatos/elem.		Starpass (mm)								
		900	1000	1200	1400	1600	1800	2000		
	φ 30	90,9	97,2	111,3	124,8	135,9	150	159,5		
	φ 50	182	195	223	250	275	300	324		
Siltumjauda dažādos apstākļos (raksturīgā līkne)		$\phi = K_m \times \Delta T^n$								
	Km	0,8886	0,9426	1,0864	1,2227	1,2260	1,4846	1,4083		
	n	1,3605	1,3630	1,3610	1,3600	1,3843	1,3570	1,3905		
Ekspluatācijas ilgums										
Izturība pret koroziju		Pēc 150 stundu darba sāls miglā korozijas nav								
Izturība pret nelieliem sitieniem		Klase 0								

8. Produkta raksturojumi, kas minēti 1. punktā, atbilst raksturojumiem, kas deklarēti 7. punktā.


Šī ekspluatācijas raksturojumu deklarācija tiek izdota 3. punktā minētā ražotāja atbildībā.

Parakstīts kompānijas **Fondital Spa**

vārdā un pēc tās pieprasījuma

Inženieris Roberto Kavallini

tehniskās nodaļas priekšnieks

Nr. Revisione 02	Carpeneda di Vobarno, 31/01/17	
------------------	--------------------------------	---

Garda S/90

Käesolev dokument antakse välja vastavuses 09.03.2011. a. Euroopa Parlamendi ja Nõukogu Reglemendi (EC) nr 305/2011 .

1. Toode identifitseerimise ühine kood, tüüp: **Garda S/90**

Toode identifitseerimine on vastavuses EC Reglemendi nr 305/2001 art. 11 p. 4

Mudel:		Vahemaa telgede vahel (mm):
Garda S/90	900	900
	1000	1000
	1200	1200
	1400	1400
	1600	1600
	1800	1800
	2000	2000

Kaubamärk: **Fondital**

2. Tootja poolt ette nähtud kasutusala või kasutusalad vastavalt kooskõlastatud tehnilistele andmetele.

Statsionaarsed metallist raditoorid struktuuridele, mille kütmine teostatakse vee või auru abil temperatuuril alla 120C välise soojusallika olemasolul.

3. Tootja nimetus, registreeritud kaubanimetus või kaubamärk ja aadress on vastavuses art. 11 p.5

**Fondital Spa
via Cerreto 40
25079 Carpenedo di Vobarno Brescia
Itaalia**

4. Esindaja: -----

5. EC Reglemendi nr 305/2011 lisa V toodud ehitustoode hindamise ja kontrolli süsteem

Süsteem 3

6. Süsteem 3 tüüpkatsetused on läbi viinud vastavalt normi EN 442 nõuetele

CETIAT, volitatud organ nr 1623

7. Avaldatud tehnilised andmed:

Põhilised andmed		Kasutusandmed							Kooskõlastatud tehnilised andmed	
Tuleohtlikkus		A1							EN 442-1:2014	
Ohtlike ainete emissioon		Ei ole								
Katsetused rõhu all		Läbitud (2400 kPa)								
Pealispinna temperatuur		maks. 120 C								
Vastupidavuse katsetus		Läbitud (3200 kPa)								
		Maksimaalne töö rõhk: 1600 kPa								
		Vahemaa telgede vahel								
		900	1000	1200	1400	1600	1800	2000		
Nominaalne soojavõimsus Wt/elem.	φ 30	90,9	97,2	111,3	124,8	135,9	150	159,5		
	φ 50	182	195	223	250	275	300	324		
Soojusvõimsus muudel tingimustel (Tehniliste andmete kõver)		φ = Km x ΔT ⁿ								
		Km	0,8886	0,9426	1,0864	1,2227	1,2260	1,4846		1,4083
		n	1,3605	1,3630	1,3610	1,3600	1,3843	1,3570		1,3905
Vastupidavus										
Vastupidavus korrosioonile		Korrosioonikindlus niiskes keskkonnas 200 tundi								
Värvi vastupidavus		Klass 0								


8.. Toode kasutusandmed, mis on toodud sõnatud punktis 1, vastavad avaldatud punktis 7 andmetele.

Käesolev deklaratsioon antakse välja tootja ainuvastavuse all, mis on toodud p. 3.

Alla kirjutanud nimel:

Fondital Spa

Insener Cavallini Roberto
Tehnilise osakonna volitatud isik

Nr. Revisione 02	Carpeneda di Vobarno, 31/01/17	
------------------	--------------------------------	---

Garda S/90

Ky dokument është lëshuar sipas Rregullores (BE) nr. 305/2011 të Parlamentit Evropian dhe të Këshillit të 9 marsit 2011.

1. Kodi i identifikimit të tipit të produktit: **Garda S/90**

Identifikimi i produktit për sa i përket artikullit 11, paragrafi 4 i Rregullores BE Nr.:305/2011:

odeli	teraksi (mm):	
arda S/90	900	900
	1000	1000
	1200	1200
	1400	1400
	1600	1600
	1800	1800
	2000	2000

Marka tregtare: **Fondital**

2. Përdorimi ose përdorimet e parashikuara i produktit të ndërtimit, konform me të dhënat teknike përkatëse të harmonishme, siç parashikohet nga prodhuesi:

Radiatorë metalikë me instalim fiks për ndërtime, të mbushur me ujë ose avull me temperaturë më pak se 120°C, të furnizuar nga burim me ngrohje të jashtme.

3. Emri, emërtimi tregtar i regjistruar ose marka e regjistruar dhe adresa e prodhuesit sipas pikës 11, paragrafi 5:

***Fondital Spa
Via Cerreto, 40
25079 Carpeneda di Vobarno BS
Italy***

4. Agjenti: -----

5. Sistemi i vlerësimit dhe verifikimit të qëndrueshmërisë së produktit të ndërtimit për të cilin i bashkëngjitur këtu sipas pikës V të Rregullores BE Nr.305/2011:

Sistemi 3

6. Prova të tipit të konformitetit të normës EN 442 sipas **sistemit 3** të përdorur nga:

CETIAT, Organi i akredituar nr. 1623

7. Deklarata e performancës

Karakteristikat kryesore		Performanca							Të dhëna teknike
Reaksioni me zjarrin		A1							EN 442-1:2014
Nxjerrje e substancave të rrezikshme		Jo							
Prova në presion		Asnjë humbje në a2400 kPa							
Temperatura sipërfaqësore		120 °C maksimale dhe përk et me temperaturën e prurjes së ujit							
Rezistenca në presion		Asnjë çarje në 3200 kPa Presioni maksimal në punë: 1600 kPa							
Potenca termike nominale në W/element		Interaksi							
		900	1000	1200	1400	1600	1800	2000	
	φ 30	90,9	97,2	111,3	124,8	135,9	150	159,5	
	φ 50	182	195	223	250	275	300	324	
Potenca termike në kushte të ndryshme (lakorja karakteristike)		$\phi = K_m \times \Delta T^n$							
	Km	0,8886	0,9426	1,0864	1,2227	1,2260	1,4846	1,4083	
	n	1,3605	1,3630	1,3610	1,3600	1,3843	1,3570	1,3905	
Rezistenca:									
Rezistenca kundër gërryerjes		Asnjë gërryerje pas 200 orësh me dhomë lagështi-statike në mjegull kripore.							
Rezistenca e lyerjes (prova e kontrollit)		Kategoria 0							


8. Performanca e produktit në të cilën nga pika 1 është konform me deklaratën e performancës sipas pikës 7.

Lëshohet kjo deklaratë performance nën përgjegjësinë e vetme të prodheusit sipas pikës 3.

Firmosur në emër dhe në llogari të:

Fondital Spa

Ing. Cavallini Roberto
Përgjegjësi i Zyrës Teknike

Nr. Revisione 02	Carpeneda di Vobarno, 31/01/17	
------------------	--------------------------------	---